

# ZANUSSI

CHLADNIČKA  
CHLADZIČKA  
HŰTŐSZEKRENY  
ХОЛОДИЛЬНИК

ZBA 3154 H

NÁVOD K POUŽITÍ  
NÁVOD NA POUŽITIE  
KEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

CZ

SK

HU

RU

Перед установкой и использованием прибора внимательно прочитайте данную инструкцию. Она содержит правила техники безопасности, полезную информацию и советы. Если вы будете использовать прибор в соответствии с этими инструкциями, он будет надежно служить вам в течение долгих лет.

Следующие символы помогут вам ориентироваться в инструкции:



#### Техника безопасности

Предостережения и информация, обозначенная этим символом, направлены на обеспечение безопасности вашего прибора и вас.



#### Советы, полезная информация



#### Экологическая информация



#### Рекомендации

Под этим символом помещены рекомендации и полезная информация о продуктах и их хранении.



Символ на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы можете предотвратить причинение окружающей среде и здоровью людей потенциального ущерба, который возможен, в противном случае, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.

## Оглавление

<b>Указания по технике безопасности</b> .....	<b>49</b>
<b>Утилизация</b> .....	<b>51</b>
<b>Эксплуатация и управление</b> Перед началом эксплуатации / Включение прибора / Управление температурой .....	52
<b>Внутренние детали</b> .....	52
<b>Рекомендации</b> .....	53
<b>Техобслуживание, Размораживание / Чистка /</b> Замены лампочки внутреннего освещения .....	54
<b>Поиск и устранение неисправностей / Сервис и запасные части /</b> Технические данные .....	59
Морозильного отделения .....	60
<b>Подключение к электросети</b> .....	<b>59</b>
<b>Встраивание</b> .....	<b>62</b>



### Указания по технике безопасности

Данная информация предоставляется в интересах Вашей безопасности. Просим Вас ознакомиться с ней прежде, чем приступать к установке или эксплуатации прибора. Сохраняйте это Руководство для консультаций в будущем. В случае продажи или передачи холодильника другому лицу передайте Руководство новому владельцу.

## Бытовое применение

- Бережно храните данную инструкцию. При смене владельца или переезде инструкция всегда должна следовать вместе с прибором.
- Прибор предназначен для хранения продуктов питания, для применения быту только в соответствии с данной инструкцией.
- **Ремонт и работы по техническому обслуживанию, включая замену кабеля питания, должны проводиться только уполномоченными изготовителем сервисными центрами.** Для ремонта следует использовать только запасные части, поставляемые этими сервисными центрами. В противном случае прибор может быть испорчен или его использование может привести к травмам.
- Прибор можно считать отключенным от сети лишь в том случае, если его вилка вынута из розетки. Перед тем, как приступить к чистке или техническому обслуживанию прибора, обязательно вынимайте вилку из розетки (не тяните за шнур). Если вам сложно дотянуться до розетки, обесточьте прибор, выключив электричество.
- Электрический кабель нельзя удлинять.
- **Убедитесь в том, что штепсельная вилка кабеля питания не повреждена.** -поврежденная вилка может загореться.
- **Следите за тем чтобы не положить тяжелый предмет или сам прибор на электрический провод.** -это может вызвать короткое замыкание и пожар.
- **Никогда не отключайте прибор от сети, выдергивая кабель. Беритесь непосредственно за вилку.** -поврежденный кабель питания может причинить короткое замыкание пожар и / или поражение/удар током.
- если провод поврежден то он должен быть заменен соответствующим / квалифицированным мастером из авторизованного сервисного центра или образованным специалистом.
- **Если номинал предохранителя меньше 10 А, не включайте прибор.** -это может вызвать пожар или удар электрическим током.
- При мытье или размораживании, или доставая замороженные продукты или лоток со льдом, не пользуйтесь острыми или твердыми предметами, так как они могут повредить прибор.
- Следите за тем, чтобы на панель управления и на индикаторы не попадала вода.
- Если вы будете есть мороженое или использовать лед непосредственно после извлечения из морозильной камеры, вы можете получить ожоги от холода.
- Не следует повторно замораживать оттаявшие продукты, их необходимо как можно скорее употребить в пищу.
- Храните готовые замороженные продукты в соответствии с инструкциями изготовителя.
- Не пытайтесь ускорить процесс разморозки с помощью нагревательных электроприборов или химических средств.
- Не ставьте на пластиковые части горячие предметы (например, чайник).
- Не храните горючие газы или жидкости в морозильнике. Есть опасность взрыва.
- Не храните в морозильнике газированные напитки, бутылки и банки с жидкостями.

## Безопасность детей

- Данный прибор предназначен для эксплуатации только взрослыми. Не позволяйте детям трогать детали управления холодильника или играть с ним. опасность удушения! Держите все упаковочные материалы вне досягаемости детей.
- Данное изделие не предназначено для эксплуатации лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими или сенсорными способностями или с недостаточным опытом или знаниями без присмотра отвечающего за их безопасность лица или получения от него соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать его.



## Защита окружающей среды

- Ни холодильный контур, ни изоляционные материалы настоящего прибора не содержат газов, которые могли бы нанести вред озоновому слою. Данный прибор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Не допускайте повреждения холодильного контура, особенно, вблизи теплообменника, расположенного с задней стороны прибора. Информацию о местах утилизации, ближайших к месту Вашего проживания, Вы можете получить в муниципальных органах власти.

Срежьте вилку сетевого шнура и убедитесь, что с холодильника сняты все замки или защелки во избежание того, чтобы маленькие дети могли захлопнуть изнутри дверцу холодильника и оказаться в ловушке.



## Утилизация

### Сведения об упаковке

- Материалы, помеченные символом пригодны для вторичной переработки.
- >PE< = полиэтилен, например, упаковочная пленка.
- >PS< = полистирол, например, прокладки (в любом случае он не содержит фторхлороуглеродов).
- >POM< = полиоксиметилен, например, пластиковые хомуты.
- Все материалы являются экологически безопасными!

## Меры предосторожности для изобутана

- В качестве хладагента в приборе используется в достаточной степени горючий и взрывоопасный изобутан (R 600a).
- Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия, предусмотренные при установке прибора в ряду кухонной мебели или при встраивании в шкаф, не были ничем закрыты.
- Не используйте никаких механических приспособлений или других средств для ускорения размораживания кроме тех, которые рекомендованы для этого изготовителем.
- Контур циркуляции хладагента ни в коем случае не должен быть поврежден.
- Не используйте внутри холодильной камеры никаких электрических приборов, если эта возможность специально не оговорена изготовителем.

## Эксплуатация и управление

### Перед началом эксплуатации

**i** Подождите два часа перед тем, как включить холодильник, для того чтобы масло вернулось в компрессор.

- Перед первым включением прибора вымойте его внутренние поверхности и все внутренние принадлежности теплой водой с мылом, чтобы удалить запах, характерный для только что изготовленного изделия, затем тщательно протрите их.



**Не используйте моющие или абразивные средства, т.к. они могут повредить покрытие поверхностей холодильника.**

- Удалите все элементы, установленные для защиты деталей прибора при транспортировке.

### Включение прибора

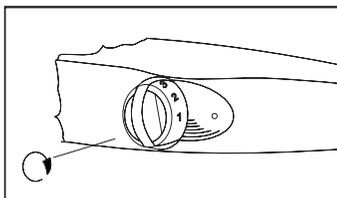
- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку и поверните по часовой стрелке ручку термостата в положение, отличное от <O> (ВЫКЛ).
- Температура внутри холодильника регулируется при помощи термостата, расположенного внутри него.
- Поверните ручку термостата в нужное положение.

### Управление температурой

- На температуру внутри холодильника влияют следующие факторы:
- Температура окружающей среды.
- Количество и температура продуктов, помещенных в холодильник.
- Частота и продолжительность открываний дверцы.

- Место расположения холодильника.
- Температура внутри холодильника регулируется автоматически.
- Положение "1" = наиболее высокая температура, минимум холода.
- Положение "6" = наиболее низкая температура, максимум холода.
- Положение "O" = ВЫКЛ.

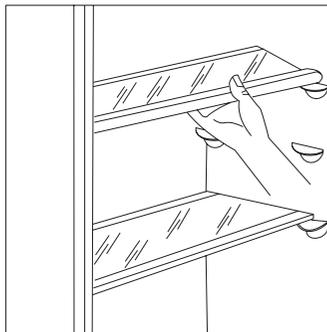
В общем случае наиболее предпочтительным является положение ручки термостата, соответствующее среднему значению температуры.



### Внутренние детали

#### Полки для хранения продуктов

- Полки можно вынимать для выполнения чистки.
- Для обеспечения возможности хранения упаковок продуктов, имеющих различные размеры, полки можно размещать на разной высоте.

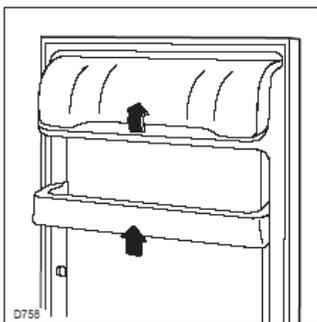


- Чтобы извлечь полку из холодильника, потяните ее на себя, затем наклоните вверх или вниз и снимите.
- Чтобы установить полку на требуемую высоту, проделайте эту же процедуру в обратном порядке.

**i** Для обеспечения правильной циркуляции воздуха стеклянная полка над ящиками для фруктов и овощей и полка для бутылок должны всегда оставаться на своем месте.

### Полки дверцы

- Для обеспечения возможности хранить упаковки продуктов различных размеров центральную полку дверцы можно размещать на разной высоте.
- Постепенно тяните полку в направлении, указанном стрелкой, до тех пор, пока она не высвободится; затем установите ее на нужное место.
- Для более основательной чистки полку можно снять (для этого потяните ее в направлении, указанном стрелкой), а затем снова установить на место.



## Рекомендации

### Энергосбережение

- Тщательно выбирайте место установки холодильника. См. раздел "Установка". При правильной установке прибор будет потреблять меньше энергии.
- Старайтесь не открывать дверцы на продолжительное время или слишком часто, т.к. при этом теплый воздух попадает внутрь холодильника, приводя к излишне частому включению компрессора.
- В случае высокой температуры в помещении, установки самого низкого значения температуры (ручка термостата на максимальной цифре) или полного заполнения холодильника продуктами компрессор может работать непрерывно; при этом на испарителе холодильника будет образовываться лед или изморозь. В этом случае следует задать более высокую температуру (установить ручку термостата на меньшую цифру), чтобы сделать возможным автоматическое размораживание и, таким образом, уменьшить потребление энергии.
- Не помещайте в холодильник теплые продукты. Вначале дайте им остыть.
- Всегда содержите в чистоте выделяющий тепло конденсатор - металлическую решетку, расположенную с задней стороны Вашего холодильника.

## Рекомендации по охлаждению

- Не помещайте в холодильник теплые продукты или испаряющиеся жидкости; накрывайте или заворачивайте продукты, особенно те, которые имеют сильный запах.

Ниже приведен ряд полезных рекомендаций, направленных на обеспечение правильной работы прибора:

- **Сырое мясо** (говядина, свинина, баранина и птица): заворачивайте его в полиэтиленовую пленку и кладите наверх отделения для салата - наиболее холодное место внутри холодильника.

**Таким образом мясо можно безопасно хранить в течение одного или двух дней.**

- **Продукты, приготовленные с помощью термообработки, ломтики вареного мяса, желе и т.д.:** при условии, что такие продукты хорошо накрыты, их можно хранить на любой из стеклянных полок.
- **Фрукты и овощи:** должны тщательно очищаться и помещаться в специально предусмотренный для их хранения нижний ящик.
- **Сливочное масло и сыр:** должны помещаться в специальные воздухонепроницаемые контейнеры или обернуты алюминиевой фольгой или полиэтиленовой пленкой для того, чтобы в максимальной возможной степени предотвратить попадание на них воздуха.
- **Бутылки с молоком:** должны быть закрыты крышкой и размещены на полке для бутылок на дверце.

**Бананы, картофель, лук и чеснок не следует хранить в холодильнике, если только они не упакованы.**

## Техобслуживание



**Перед выполнением любых операций выньте вилку сетевого шнура из розетки.**

### Внимание



Т.к. в холодильном контуре данного прибора содержатся углеводороды, его техобслуживание должно выполняться только квалифицированным специалистом.

### Размораживание

При работе прибора на охлаждающих поверхностях образуется влага в виде инея и льда.

Толстый слой инея и льда производит эффект изоляции и снижает эффективность охлаждения, температура в охладительных камерах повышается и прибор требует больше энергии.

В данном приборе размораживание охлаждающей поверхности холодильной камеры происходит автоматически без внешнего вмешательства. Термостатический регулятор периодически прерывает работу компрессора, процесс охлаждения приостанавливается, температура в холодильной камере поднимается и происходит размораживание. После размораживания термостатический регулятор снова включает компрессор.

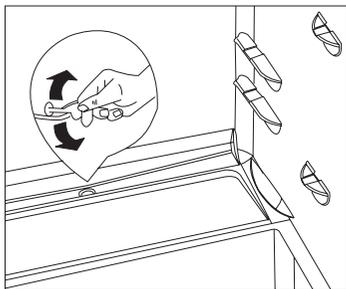
Оттаявшая вода стекает через отверстие в задней части холодильной камеры в испарительный лоток, расположенный над компрессором, и благодаря теплу компрессора испаряется.



**Регулярно проверяйте состояние и чистите отверстие для слива талой воды. Если отверстие**

**засорено, оттаявшая вода, скопившись, может проникнуть в изоляционный слой и привести к преждевременному выходу прибора из строя.**

Чистите отверстие для слива талой воды с помощью специального приспособления (прилагается) как показано на рисунке. Приспособление для чистки желоба храните прямо в сливном отверстии.



Регулярно проверяйте состояние и чистите отверстие для слива талой воды.

Самый типичный случай засорения сливного отверстия: оберточная бумага продукта, положенного в холодильник, соприкасается с задней стенкой и примерзает к ней. Если в этот момент вы вынете продукт, то бумага порвется и при оттаивании она попадет в сливное отверстие и засорит его.

Так что, будьте осторожны, если вы кладете продукты в бумаге помните обо всем, описанном выше.

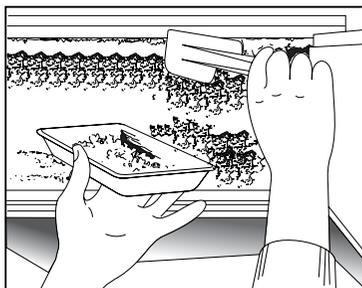
**i** В условиях усиленной работы, например, во время жары, какое-то время холодильник может работать постоянно в это время автоматическое оттаивание не работает.

Остатки льда и инея на задней стенке холодильника после фазы

размораживания не являются показателем нарушения в работе прибора.

Морозильная камера прибора не может быть оснащена автоматическим размораживанием, так как замороженные продукты не выдерживают температуры таяния.

Для удаления льда и инея со стенок морозильного отделения и с уплотнителя дверцы с холодильнику прикладывается пластиковый скребок.



Лоток для сбора льда, изображенный на рисунке, не входит в комплектацию холодильника.

Когда слой льда такой толстый, что его невозможно удалить пластиковым скребком, морозильное отделение необходимо разморозить. Частота размораживания зависит от интенсивности использования холодильника (обычно 2-3 раза в год).

Выньте продукты из морозильного отделения и из холодильника, заверните их в несколько слоев бумаги и положите их в прохладное место на время размораживания.

Отключите холодильник от сети и оставьте двери морозильного отделения и холодильника открытыми.

Постоянно промокайте оттаившую воду мягкой тканью или губкой.

После размораживания протрите насухо все поверхности, включите

прибор в сеть и положите продукты обратно в холодильник.

Рекомендуется при включении прибора установить термостат на несколько часов на максимальное значение, для того, чтобы прибор достиг нужной температуры хранения как можно скорее.

### Чистка

 **Никогда не используйте металлические предметы для чистки Вашего холодильника во избежание его повреждения.**

**Никогда не используйте моющие средства, абразивные порошки и сильно ароматизированные чистящие средства для чистки холодильника изнутри во избежание повреждения поверхностей и образования сильных запахов.**

Мойте внутренние поверхности холодильника теплой водой с бикарбонатом натрия. Затем ополаскивайте чистой водой и тщательно вытирайте. Для обеспечения безопасной работы холодильника раз в год снимайте решетку конденсатора снизу и прочищайте пылесосом каналы циркуляции воздуха.

### Когда прибор не используется

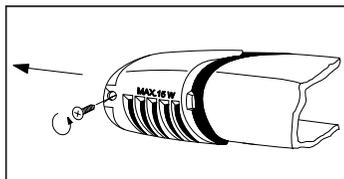
Отсоедините холодильник от сети электропитания. Выньте из холодильника все продукты и вымойте его. Оставьте дверцу приоткрытой для предотвращения образования неприятных запахов.

### Замена лампочки

Если внутреннее освещение не включается, вы можете заменить лампочку следующим образом:

Отключите прибор от сети.

Отвинтите винт, фиксирующий крышку лампочки, затем снимите крышку в направлении, указанном стрелкой, теперь можно сменить лампочку. (Тип лампочки: миньон 322, 230 В, 15 Вт, цоколь E 14).



После замены лампочки установите на место крышку лампочки, завинтите винт и включите прибор в сеть.

Отсутствие освещения не влияет на работу прибора.

## Поиск и устранение неисправностей

Некоторые неисправности можно легко устранить, не обращаясь в сервисный центр. Просим Вас следовать этим указаниям:

НЕИСПРАВНОСТЬ	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Дверца не закрывается	<p>Выровняйте холодильник должным образом, если это не было сделано ранее.</p> <p>Полки дверцы перегружены - уменьшите вес размещенных на них продуктов или распределите его более равномерно.</p> <p>Холодильник установлен неправильно. См. раздел "Встраивание".</p>
В холодильнике слишком высокая температура	<p>Установите более низкую температуру.</p> <p>Разместите продукты так, чтобы вокруг них оказалось достаточно свободного пространства для обеспечения циркуляции воздуха.</p> <p>Проверьте, хорошо ли закрыта дверца, а также целостность и чистоту ее уплотнений.</p> <p>Температура в месте установки холодильника превышает нормальную комнатную температуру.</p>
В холодильнике слишком низкая температура	<p>Поверните ручку термостата на значение, соответствующее более высокой температуре.</p>
Компрессор работает непрерывно	<p>Поверните ручку термостата на значение, соответствующее более низкой температуре.</p> <p>Температура в месте установки холодильника превышает нормальную комнатную температуру.</p> <p>Проверьте, достаточно ли вентиляции и не засорены ли вентиляционные отверстия.</p> <p>Причиной этого может быть одновременное размещение в холодильнике большого количества продуктов или частое открывание/закрывание дверцы.</p>
Вода внутри/снаружи холодильника	<p>Иногда это является нормальным явлением. Изморозь на охлаждающей плите тает при выполнении автоматического размораживания.</p>
Вода на полу	<p>Установите сливную трубку над лотком для сбора талой воды с задней стороны прибора.</p>

<b>НЕИСПРАВНОСТЬ</b>	<b>СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ</b>
Шум	<p>Это нормальное явление, оно не является неисправностью. Термостат может издавать щелкающие звуки при включении или выключении компрессора.</p> <p>Хладагент может журчать, протекая по трубкам холодильного контура.</p> <p>Мотор может быть источником гудения или легкого потрескивания.</p> <p>В общем случае теплоизолирующий материал может несколько усиливать эти звуки, но он обеспечивает гораздо лучшую теплоизоляцию и меньшее потребление энергии.</p> <p>Кроме того, иногда можно слышать звуки, создаваемые вентиляторами. Вам не следует беспокоиться по этому поводу, т.к. вентиляторы способствуют обеспечению лучшей циркуляции воздуха.</p>

## Сервис и запчасти

Если Вы не сможете устранить неполадку с помощью рекомендаций приведенных в настоящем Руководстве по эксплуатации, обратитесь к своему дилеру или в наш авторизованный сервисный центр - см. гарантийный талон.

Т.к. селективный заказ запчастей может сэкономить время их доставки и стоимость, всегда указывайте следующие данные прибора:

**Название модели**

**Номер модели (PNC)**

**Серийный номер изделия (S-No.)**

Эти данные приведены на таб личке технических данных, установленной внутри холодильника с левой стороны. Лучше записать эти данные, чтобы при необходимости Вы могли легко найти их.

## Технические данные

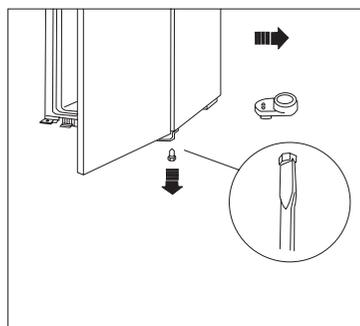
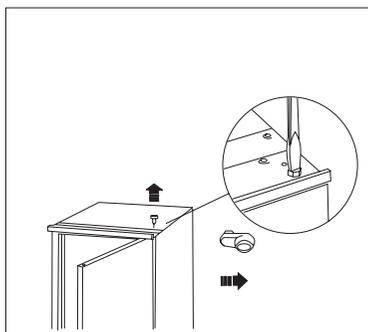
Технические данные указаны на табличке, установленной внутри холодильника с левой стороны.

## Двустороннее открытие двери



**Оборудование поставляется с правосторонним открытием двери. Для левостороннего открытия двери, до ее установки необходимо выполнить нижеследующие операции.**

1. Отвинтить верхний палец и снять распорку.
2. Снять дверь.
3. Отвинтить нижний палец и снять распорку; установить их в противоположной стороне.
4. Установить дверь, разместить верхний палец и распорку в противоположной стороне.

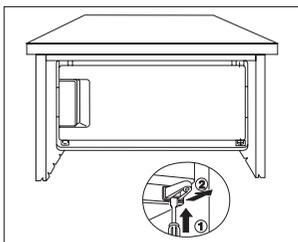


## морозильного отделения

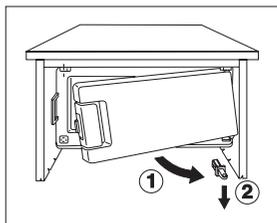
После изменения направления открывания внешней двери необходимо также изменить направление открывания двери морозильного отделения.

Необходимые операции и их порядок изображены на схеме.

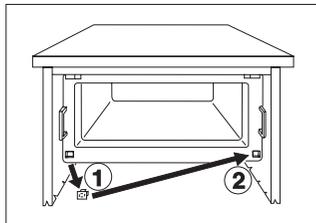
1. Нажмите отвёрткой на предохранительный язычок на внутренней части держателя нижней двери.



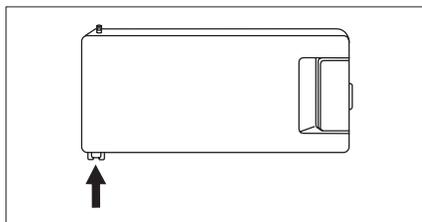
2. Покачайте нижний держатель двери вместе с дверью морозильной камеры, затем снимите их с штифта морозильной камеры.



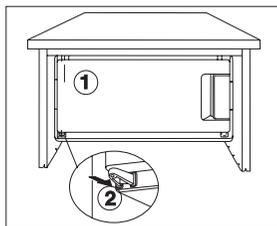
3. Удалите квадратную покрывающую пробку и установите её в освобождённое отверстие на другой стороне.



4. После поворота двери морозильной камеры на 180° установите нижний держатель двери на штифт двери морозильной камеры.



5. Установите штифт верхнего держателя двери морозильной камеры в свободное отверстие, затем нажмите держатель двери вместе с дверью морозильной камеры до упора.



Если вы не хотите выполнять все описанные выше операции сами, вызовите специалиста из сервисного центра. Это платная услуга.

## Установка



При обращении с прибором будьте максимально осторожны, чтобы не повредить холодильный контур во избежание утечки хладагента.

- При нормальной работе расположенные с задней стороны холодильника компрессор и конденсатор сильно нагреваются. Всегда необходимо обеспечить надлежащую вентиляцию холодильника, в противном случае возможно повреждение его компонентов и порча хранящихся в нем продуктов. См. указания по установке.
- **Внимание:** В случае повреждения сетевого шнура он должен быть заменен специальным шнуром или комплектом, за которым следует обращаться к изготовителю или в авторизованный сервисный центр.

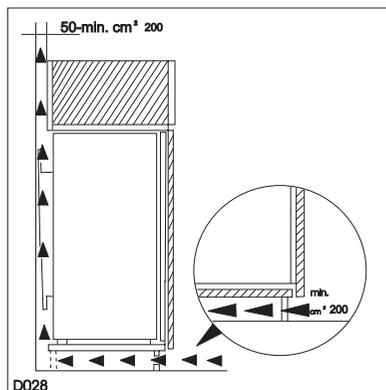
## Размещение

- Распакуйте прибор и убедитесь, что он находится в хорошем состоянии и не понес повреждений во время транспортировки.
- **Не устанавливайте холодильник вблизи радиаторов отопления или газовых плит.**
- Не допускайте длительного воздействия на прибор прямых солнечных лучей.
- По соображениям безопасности необходимо обеспечить минимальное расстояние для вентиляции, как показано на рисунке.
- **Внимание:** убедитесь, что вентиляционные отверстия не перекрыты.
- С задней стороны прибора в выемке для встраивания должно

быть оставлено необходимое для его вентиляции пространство следующих размеров:

Глубина: 50 mm

Ширина: 540 mm



Характеристики каждого климатического класса см. на табличке технических данных, установленной внутри холодильника с левой стороны.

В следующей таблице показаны различные климатические классы и соответствующие им температуры окружающей среды:

Климатический класс 1	Допустимый диапазон температур окружающей среды
SN	между +10 и +32 °C
N	между +16 и +32 °C
ST	между +18 и +38 °C
T	между +18 и +43 °C

## Подключение к электросети

Перед включением прибора в сеть удостоверьтесь, что напряжение и частота, указанные в табличке технических данных, соответствуют параметрам электрической сети у Вас дома. Напряжение сети может на  $\pm 6\%$  отличаться от величины напряжения,

указанной в табличке технических данных. Если напряжение сети отличается от величины, указанной на табличке технических данных, необходимо использовать трансформатор с соответствующими параметрами.



### Внимание

**Прибор должен быть заземлен.**

С этой целью вилка сетевого шнура имеет специальный контакт заземления.

Если розетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному специалисту.

Изготовитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения вышеуказанных правил техники безопасности.

Данное изделие соответствует следующим директивам Европейского Союза:

Директива 87/308/ЕЕС от 2 июня 1987 г. по радиопомехам,

Директива 73/23/ЕЕС от 19 февраля 1973 г. по низковольтным приборам, с последующими изменениями,

Директива 89/336/ЕЕС от 3 мая 1989 г. по электромагнитной совместимости, с последующими изменениями.



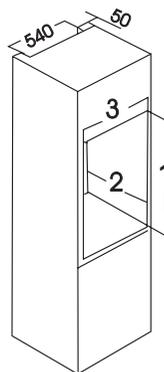
### Внимание!

Вилка сетевого шнура прибора должна быть легко доступной и после его установки, чтобы при необходимости ее можно было вынуть из розетки.

## Встраивание

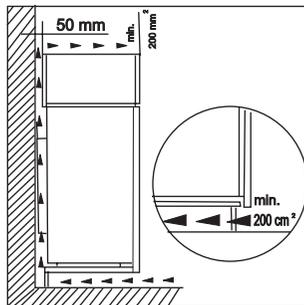
### Размеры выемки:

Высота выемки (1)	880	1225 мм
Глубина выемки (2)	50	550 мм
Ширина выемки (3)	560	560 мм

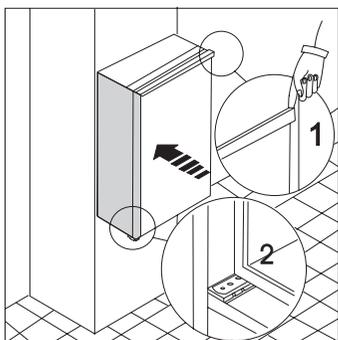


С задней стороны прибора в выемке для встраивания должно быть оставлено необходимое для его вентиляции пространство следующих размеров:

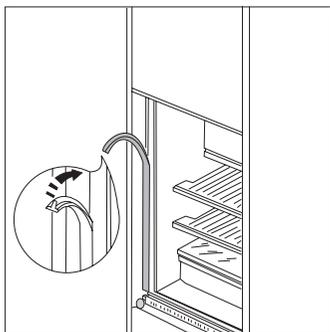
Глубина	50 мм
Ширина	540 мм



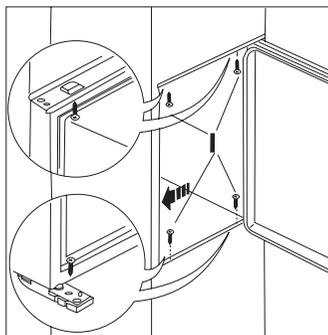
Для обеспечения необходимой вентиляции соблюдайте указания, приведенные на рисунке.



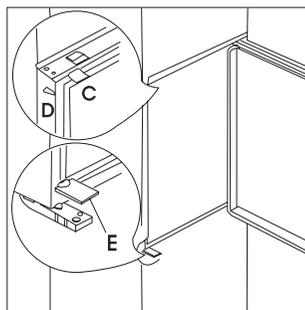
1. Установите прибор в выемку для встраивания таким образом, чтобы он прилегал к внутренней поверхности кухонного шкафа с той стороны, с которой у него установлены петли дверцы. Надавите на прибор так, чтобы верхняя петля уперлась в стенку кухонного шкафа (1); убедитесь, что нижняя петля находится на одной линии с поверхностью стенки кухонного шкафа (2).



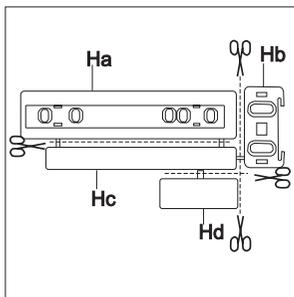
2. Вставьте наполнитель швов между холодильником и кухонным шкафом.



3. Откройте дверцу и прижмите прибор к стенке кухонного шкафа со стороны, противоположной стороне установки петель. Закрепите прибор 4 шурупами (I), входящими в состав комплекта принадлежностей, прилагаемого к холодильнику.

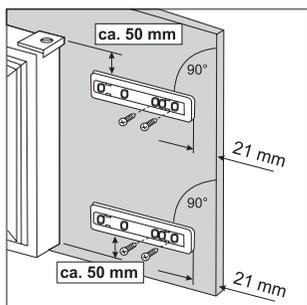


4. Защелкните накладку петли (E) в ее окончательное положение. Установите небольшие накладки (C, D) в нужное положение, как показано на рисунке.

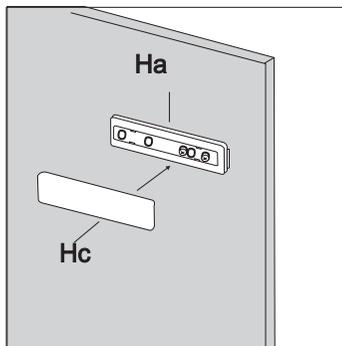


5. Обрежьте следующие элементы, как показано на рисунке:

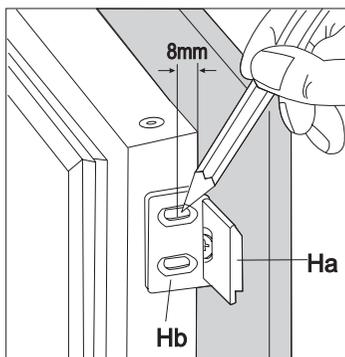
Ha, Hb, Hc, Hd.



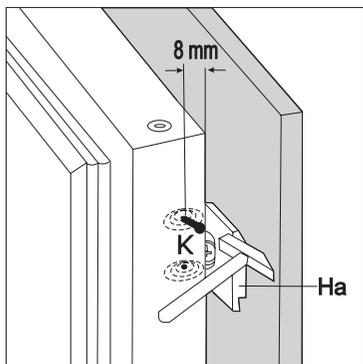
6. Приложите направляющую (Ha) к внутренней стороне дверцы кухонного шкафа сверху и снизу, как показано на рисунке, и отметьте положение наружных отверстий. Просверлив отверстия, прикрепите направляющую с помощью шурупов, входящих в состав комплекта принадлежностей.



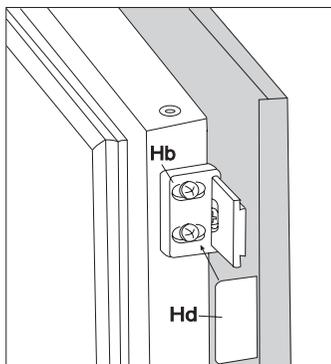
7. Установите крышку (Hc) на направляющую (Ha) так, чтобы она, защелкнувшись, стала на место.



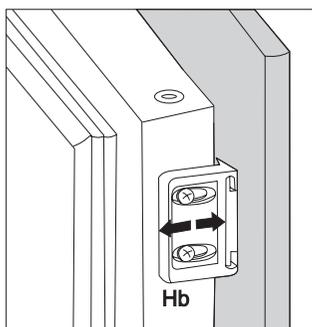
8. Откройте дверцы прибора и мебели под углом  $90^\circ$ . Вставьте маленькую планку (Hb) в направляющую (Ha). Совместите вплотную друг с другом дверцу прибора и дверцу кухонного шкафа и отметьте места под отверстия, как показано на рисунке.



9. Снимите планку и отметьте расстояние 8 мм от внешнего края дверцы для гвоздя (K).



11. Установите накладку (Hd) на планку (Hb) так, чтобы она, защелкнувшись, стала на место.



10. Снова установите маленькую планку на направляющую и прикрепите ее шурупами, входящими в состав комплекта принадлежностей.

Если потребуется дополнительно отрегулировать дверцу кухонного шкафа, выполните ее с помощью свободного пространства, оставленного вблизи отверстий. По окончании этой операции проверьте, чтобы дверца кухонного шкафа хорошо закрывалась.





## ELECTROLUX HOME PRODUCTS OPERATIONS EUROPE



**From the Electrolux Group. The world's No.1 choice.**

*The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.*